

**ZBIERKA UZNESENÍ ZO 17. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 10.6.2021**

Uznesenie č. 311/10062021

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
s c h v a ľ u j e**
návrh programu dnešného zasadnutia

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 312/10062021

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
u r č u j e**

za overovateľov zápisnice dnešného zasadnutia poslancov menom Ing. Štefan Šimonka a Ing. Gergely Bartos

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 313/10062021

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
b e r i e na vedomie**

Správu o činnosti Nadácie Budúcnosť Svodína za rok 2020

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 314/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. b e r i e na vedomie

1. Odborné stanovisko hlavného kontrolóra k plneniu rozpočtu, k Záverečnému účtu Obce Svodín za rok 2020,
2. Správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky Obce Svodín za rok 2020.

B. s c h v a ľ u j e

1. Záverečný účet Obce Svodín za rok 2020 nasledovne:

prijmy vo výške	2 104 689,07 eur
plnenie celkových výdavkov vo výške	1 869 066,61 eur

2. tvorbu rezervného fondu obce vo výške 195 371,65 eur

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 315/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

Obec Svodín disponuje so 100 %-nou majetkovou účasťou v právnickej osobe - obchodná spoločnosť Kenderes s.r.o., IČO 44 392 681, so sídlom Hlavná 1, 943 54 Svodín, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 23187/N, zastúpená konateľom Bc. Ildikó Sárai, dátum narodenia 06.11.1969, trvale bytom Ulica svätého Urbána 2, 943 54 Svodín, SR

B. berie na vedomie informáciu, že

právnická osoba bude mať pravidelné výdavky súvisiace s bežnou prevádzkou, ako napr. bankové poplatky, vedenie účtovníctva, daň z nehnuteľnosti, el. energia, z času na čas kúpa nehnuteľností (pozemkov) a i., pričom s veľkou pravdepodobnosťou bude sebestačná, nakoľko sa na strane príjmovej očakáva každoročne v jeseni nájomné za pozemky

C. schvaľuje

jednorazový nenávratný finančný príspevok na prevádzkové náklady vo výške 1.000,- eur.

D. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom C/ tohto uznesenia

Termín: 20 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 316/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť podnikateľa s obchodným menom Roland Varga VR, IČO 43552234, so sídlom 93701 Želiezovce, Fučíkova 980/31, zapísaného v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra: 420-20200, o potencionálny záujem na prenájom nebytových priestorov *nachádzajúcich sa pri trhovisku vzadnej časti nehnuteľnosti v katastri obce Svodín, kú Nemecký Svodín, označenej ako stavba – sklady so súpisným číslom 1273, na parcele registra „C“ p. č. 2/1, vedenej na liste vlastníctva č. 1 vo výlučnom vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku a zaujatie stanoviska obecného zastupiteľstva k rekonštrukcii predmetných nebytových priestorov.*

B. schvaľuje

zámer prenájmu nebytových priestorov a uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov pre podnikateľa obchodným menom Roland Varga VR, IČO 43552234, so sídlom 93701 Želiezovce, Fučíkova 980/31, zapísaného v Živnostenskom registri Okresného úradu Levice, číslo živnostenského registra: 420-20200:

- nebytových priestorov na adrese 94354 Svodín, Hlavná 4, v dome so súp. č. 1273 na parcele registra „C“ p. č. 2/1, vedenom na LV č.1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín vo vlastníctve obce Svodín, s približnou podlahovou plochou 20 m², za nasledovných podmienok:
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko z dôvodu nedostatku pracovných síl prenajímateľa, so súhlasom prenajímateľa na vlastné náklady vykoná v roku 2021 opravu predmetných nebytových priestorov v celkovej hodnote do 3.000,- eur,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely – predaj ovocia, zeleniny, kvetov a pod.,

- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 70,- eur/mesiac, v nájomnom nie sú zahrnuté náklady služby spojené s užívaním nebytových priestorov (elektrina, voda),
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- čiastka vo výške skutočných nákladov, vynaložená na opravu predmetu nájmu v roku 2021, bude započítaná s nájomným za nájom nebytových priestorov v nasledujúcom období,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená na neurčitý čas,
- obec svoj zámer na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov na ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva
po rekonštrukcii predmetných priestorov

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 317/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

na rekonštrukciu fasády budovy Základnej školy Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským – Csongrády Lajos Alapiskola, Školská 1, Svodín – Szőgyén, finančné prostriedky do výšky 27.000,- eur

B. schvaľuje

použitie prostriedkov rezervného fondu na kapitálové výdavky, konkrétne na

- rekonštrukciu majetku budovy školy vo výške do 27.000,- eur
- obstaranie majetku - 100 %-ná majetková účasť v právnickej osobe - obchodná spoločnosť Kenderes s.r.o. vo výške 95.000,- eur

C. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom A/ a B/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2021

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 318/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

rekonštrukciu chodníka vedľa budovy Nákupného strediska smerom k Maďarskosvodínskej ceste o rozlohe 207 m² v hodnote približne 17.000,- eur

B. odporúča starostovi obce

nadviazať kontakt s vedením COOP Jednota Nové Zámky, s. d., za účelom spolufinancovania rekonštrukcie chodníka

C. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom A/ a B/ tohto uznesenia a informovať obecné zastupiteľstvo

Termín: najbližšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 319/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

na obstaranie bezbariérového vchodu a terasy k Reštaurácii Pató Pál v budove Nákupného strediska finančné prostriedky vo výške 23.232,- eur

B. schvaľuje

použitie prostriedkov rezervného fondu na kapitálové výdavky, konkrétne na
- obstaranie majetku - bezbariérový vchod a terasa vo výške 23.232,- eur

C. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom A/ a B/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2021

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 320/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 630/2017 zo dňa 6.4.2017 (ďalej len „zmluva o nájme nebytových priestorov“), užíva obchodná spoločnosť s obchodným menom Bartosch Transport s.r.o., IČO 47 937 769, so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 37985/N, zastúpená konateľom Ing. Gergely Bartos, nebytové priestory v nákupnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4A, vedené na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 30/100 k celku s celkovou podlahovou 309,75 m²

B. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa s obchodným menom Bartosch Transport s.r.o., IČO 47 937 769, so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, o uzatvorenie zmluvy o nájme na terasu vedľa nákupného strediska o rozlohe 43,28 m².

C. schvaľuje

zámer prenájmu terasy a uzatvorenie zmluvy o nájme pre obchodnú spoločnosť s obchodným menom Bartosch Transport s.r.o., IČO 47 937 769, so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 37985/N, zastúpená konateľom Ing. Gergely Bartos:

- terasa vedľa nákupného strediska na adrese 943 54 Svodín, Maďarskosvodínska cesta 1225/4A, vedené na LV č. 3226 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako

nákupné stredisko so súp. č. 1225 na p.č. 245/4, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, s celkovou podlahovou plochou 43,28 m²,

za nasledovných podmienok:

- zmluva o nájme bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko terasa bude slúžiť reštaurácii a baru,
- nájomca terasu bude využívať pre obchodné účely – pohostenie zákazníkov,
- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 100,- eur/mesiac, v nájomnom nie sú zahrnuté náklady služby spojené s užívaním (el. energia),
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- zmluva o nájme bude uzatvorená na neurčitý čas,
- obec svoj zámer na uzatvorenie zmluvy o nájme zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

D. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu C/ tohto uznesenia
2. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme na ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva
po kolaudácii terasy

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 321/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

na obstaranie detského ihriska na Jarmočnom námestí finančné prostriedky do výšky 13.000,- eur

B. schvaľuje

použitie prostriedkov rezervného fondu na kapitálové výdavky, konkrétne na
- obstaranie majetku - detské ihrisko do výšky 13.000,- eur

C. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom A/ a B/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2021

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 322/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

na obstaranie čipov na označenie zberných nádob finančné prostriedky do výšky 3.100,- eur

B. žiada starostu obce

vykonať všetky potrebné úkony súvisiace s bodom A/ tohto uznesenia

Termín: 31.12.2021

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 323/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A . s c h v a ľ u j e

1. predloženie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci výzvy MAS Dvory a okolie s kódom č. MAS_092/7.2/2 operačného programu s názvom Program rozvoja vidieka 2014-2020 na projekt pod názvom „**Rekonštrukcia chodníkov v obci Svodín**“
2. zabezpečenie realizácie projektu pod názvom „Rekonštrukcia chodníkov v obci Svodín“ po schválení žiadosti
3. spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov vo výške 5 %, čo činí 1.406,20 eur z celkových oprávnených výdavkov vo výške 28.123,62 eur

B. žiada starostu obce

zabezpečiť všetky potrebné úkony súvisiace s prípravou a realizáciou projektu

Termín: 31.12.2022

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Uznesenie č. 324/10062021

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A/ berie na vedomie

ústnu žiadosť žiadateľa Adrián Pereszlényi, dátum narodenia 17.09.1996, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Dolná jablčná ulica 6, budúceho podnikateľa o prenájom nebytových priestorov na prízemí kultúrneho domu v nehnuteľnosti vedenej v katastri nehnuteľností v kat. úz. Maďarský Svodín na LV č. 1, na parc. č. 214/1 ako viacúčelová budova pod súpisným č. 1117, Hlavná ulica 1, miestnosti vedľa zadného vchodu o približnej rozlohe 33 m², vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, na obchodné účely – služby pre obyvateľstvo.

B/ konštatuje, že

1. priestory uvedené v bode A/ tohto uznesenia nie sú na prenájom,
2. Obec Svodín má vo vlastníctve nebytové priestory nachádzajúce sa v budove Zdravotného strediska (bývalá zubná ambulancia a ambulancia detského lekára), ktoré sú v súčasnosti voľné a nevyužívané,

C/ odporúča

ponúknuť žiadateľovi voľné nebytové priestory uvedené v bode B/ 2. tohto uznesenia

D/ schvaľuje

spôsob prenájmu a zámer na prenájom nebytových priestorov v Zdravotnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Ulica sv. Floriána 4, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako zdravotné stredisko so súp. č. 1140 na p.č. 236, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, miestnosti č. 13, 14, 15, 16, 17 o celkovej výmere 82,92 m², za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely - služby pre obyvateľstvo,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 1.9.2021 na neurčitý čas,
- min. výška nájomného je 170,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu

prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,

- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- žiadateľ predloží platný doklad o živnostenskom oprávnení na vykonávanie činností v súlade s týmto uznesením,
- obec svoj zámer na prenájom nehnuteľného majetku obce formou priameho prenájmu zverejní v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9 ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

E/ schvaľuje

spôsob prenájmu a zámer na prenájom nebytových priestorov v Zdravotnom stredisku na adrese 943 54 Svodín, Ulica sv. Floriána 8, vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako zdravotné stredisko so súp. č. 1140 na p.č. 236, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, miestnosti č. 31, 32, 33, 34, 35 o celkovej výmere 65,685 m², za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9a ods.1 písm. c), ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely - služby pre obyvateľstvo,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená od 1.9.2021 na neurčitý čas,
- min. výška nájomného je 150,- eur/mesiac,
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme nebytových priestorov zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- v nájomnom nie sú zahrnuté náklady na služby spojené s užívaním prenajatých nehnuteľností, ktoré hradí nájomca,
- žiadateľ predloží platný doklad o živnostenskom oprávnení na vykonávanie činností v súlade s týmto uznesením,
- obec svoj zámer na prenájom nehnuteľného majetku obce formou priameho prenájmu zverejní v súlade s § 9a ods. 9 v spojení s § 9 ods. 2 a 5 zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

F/ žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu D/ a E/ tohto uznesenia

Termín: 22.6.2021

2. zabezpečiť vyhodnotenie cenových ponúk a návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov na základe cenovej ponuky následne predložiť na zasadnutie obecného zastupiteľstva na rozhodnutie vo veci prenájmu.

Termín: 21.7.2021

Vo Svodíne dňa 14.6.2021

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce